



Form para sa Pagpaparehistro ng Botante sa Estado ng New York

Dapat kumpletuhin ang form na ito sa Ingles.

Magparehistro upang makaboto

Sa pamamagitan ng form na ito, magpaparehistro ka upang makaboto sa mga halalan sa Estado ng New York. Maaari mo ring gamitin ang form na ito upang:

- palitan ang pangalan o address sa iyong voter registration
- maging kaanib ng isang political party
- palitan ang iyong party membership

Upang magpaparehistro, kailangan mong maging:

- isang mamamayan ng US;
- 18 taong gulang sa katapusan ng taong ito;
- hindi nakakulong o hindi naka-parole dahil sa isang napatunayang mabigat na kasalanan;
- walang karapatang bumoto sa ibang dako.

Ipadala o dalhin itong form

Punan ang form sa ibaba at ipadala ito sa **address ng iyong county** na nasa likod nitong form, o dalhin itong form sa opisina ng Board of Elections ng iyong County.

Ipakoreo o ihatid ang form na ito sa loob ng hindi bababa sa 25 araw bago ang halalan nais mong botohan. Ipagbibigay-alam sa iyo ng iyong county kung nakarehistro ka na para makaboto.

Mga Tanong?

Tawagan ang Board of Elections ng iyong County na nakatala sa likod nitong form o 1-800-FOR-VOTE (TDD/TTY Tumawag sa 711)

Makikita ang mga kasagutan o mga tool sa aming website www.elections.ny.gov

Pagtiyak sa katotohanan ng iyong pagkakakilanlan

Sisikapin naming masiyasat ang iyong pagkakakilanlan bago ang Araw ng Halalan, sa pamamagitan ng **DMV number (driver's license number o non-driver ID number)**, o ng huling apat na digit ng iyong social security number, na inilagay mo sa ibaba.

Kung wala kang DMV o social security number, maaari kang gumamit ng isang valid photo ID, isang kasalukuyang utility bill, bank statement, paycheck, government check o iba pang dokumento ng gobyerno na nagpapakita ng iyong pangalan at address. Maaari mong isama ang isang kopya ng isa sa mga gayong uri ng ID sa form na ito—tiyaking sarhan ng tape ang mga gilid ng form.

Kung hindi namin nagawang siyasin ang iyong pagkakakilanlan bago ang Araw ng Halalan, hihingan ka ng ID kung boboto ka sa unang pagkakataon.

Información en español: si le interesa obtener este formulario en español, llame al 1-800-367-8683

中文資料: 若您有興趣索取中文資料表格, 請電: 1-800-367-8683

한국어: 한국어 양식을 원하시면 1-800-367-8683 으로 전화 하십시오.

বাড়ি আপনি এই ফর্মটি বাংলাতে পেতে চান জামলে 1-800-367-8683 নম্বরে কোল কলুন

! Isang krimen ang gumawa ng maling pagpaparehistro o magbigay ng maling impormasyon sa Board of Elections. It is a crime to procure a false registration or to furnish false information to the Board of Elections.

Pakilimbag sa asul o itim na tinta. Please print in blue or black ink.

! Mga Kailangan para Maging Karapat-dapat Qualifications	1	Isa ka bang mamamayan ng U.S.? Are you a citizen of the U.S.?	<input type="checkbox"/> Oo Yes	<input type="checkbox"/> Hindi No	Para sa gamit lamang ng board For board use only
	2	Magiging 18 taong gulang ka na ba o mas matanda pa sa o bago ang araw ng halalan? Will you be 18 years of age or older on or before election day?	<input type="checkbox"/> Oo Yes	<input type="checkbox"/> Hindi No	

Pangalan mo Your name	3	Apelyido Last name	Hulapi Suffix
		Pangalan First name	Gitnang Inisyal Middle Initial

Karagdagang impormasyon Opsyonal ang item 5, 6 at 7 More information Items 5, 6 & 7 are optional	4	Petsa ng kapanganakan Birth date	B B / A A / T T T T	5	Kasarian Sex	<input type="checkbox"/> L M <input type="checkbox"/> B F
	6	Telepono Phone	-- --	7	Email	

Address kung saan ka nakatira The address where you live	8	Address (hindi P.O. box) Address (not P.O. box)	
		Numero ng Apt. Apt. Number	Zip code
		Lungsod/Bayan/Village City/Town/Village	
		New York State County	

Address kung saan ka tumatanggap ng sulat Lampasan kung pareho sa itaas The address where you receive mail Skip if same as above	9	Address o P.O. box Address or P.O. box	
		P.O. Box	Zip code
		Lungsod/Bayan/Village City/Town/Village	

Kasaysayan ng pagboto Voting history	10	Nakaboto ka na ba dati? Have you voted before?	<input type="checkbox"/> Oo Yes <input type="checkbox"/> Hindi No	11	Anong taon? What year?	
---	----	---	---	----	---------------------------	--

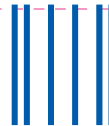
Impormasyon sa pagboto na napalitan Lampasan ito kung hindi napalitan o hindi ka pa nakaboto dati Voting information that has changed Skip if this has not changed or you have not voted before	12	Ang dati mong pangalan ay Your name was	
		Ang dati mong address ay Your address was	
		Ang dati mong estado o New York State County ay Your previous state or New York State County was	

Pagkakakilanlan Kailangan mong pumili ng 1 Para sa mga tanong, pakisangguni ang Pagtiyak sa katotohanan ng iyong pagkakakilanlan sa itaas. Identification You must make 1 selection For questions, please refer to Verifying your identity above.	13	<input type="checkbox"/> New York State DMV number	
		<input type="checkbox"/> Huling apat na digit ng iyong Social Security number Last four digits of your Social Security number	x x x - x x -
		<input type="checkbox"/> Wala akong New York State driver's license o Social Security number. I do not have a New York State driver's license or a Social Security number.	

Political Party Opsyonal ang pagpapatala sa political party ngunit upang makaboto sa primary election ng isang political party, kailangang magpatala ang isang botante sa political party na iyon, maliban kung may ibang pahintulot ang mga tuntunin ng state party. Political party You must make 1 selection Political party enrollment is optional but that, in order to vote in a primary election of a political party, a voter must enroll in that political party, unless state party rules allow otherwise.	14	Nais kong magpatala sa isang political party I wish to enroll in a political party
		<input type="checkbox"/> Democratic party <input type="checkbox"/> Republican party <input type="checkbox"/> Conservative party <input type="checkbox"/> Green party <input type="checkbox"/> Working Families party <input type="checkbox"/> Independence party <input type="checkbox"/> Women's Equality party <input type="checkbox"/> Reform party <input type="checkbox"/> Iba (Other) ----- <input type="checkbox"/> Hindi ko nais na magpatala sa isang political party I do not wish to enroll in a political party <input type="checkbox"/> Walang party (No party)

!	16	Affidavit: Ako ay sumusumpa o nagsasabi ng katotohanan na
		<ul style="list-style-type: none"> • Isa akong mamamayan ng Estados Unidos. • Makakapanirahan na ako sa county, lungsod o village sa loob ng hindi bababa sa 30 araw bago ang halalan. • Natutugunan ko ang lahat ng pangangailangan upang magpaparehistro para makaboto sa Estado ng New York. • Sa akin ang lagda o markang ito na nasa kahon sa ibaba. • Totoo ang impormasyon sa itaas, nauunawaan ko na kung hindi ito totoo, ako ay maaaring mapatunayang nagkasala at pagmultahin ng hanggang \$5,000 at/o makulong sa loob ng hanggang apat na taon. <p>Affidavit: I swear or affirm that</p> <ul style="list-style-type: none"> • I am a citizen of the United States. • I will have lived in the county, city or village for at least 30 days before the election. • I meet all requirements to register to vote in New York State. • This is my signature or mark in the box below. • The above information is true, I understand that if it is not true, I can be convicted and fined up to \$5,000 and/or jailed for up to four years.

Mga opsyonal na tanong Optional questions	15	<input type="checkbox"/> Kailangan kong mag-apply para sa isang Absentee ballot. I need to apply for an Absentee ballot.	Lumagda Sign
		<input type="checkbox"/> Nais kong Nais kong tumulong sa Araw ng Halalan. I would like to be an Election Day worker.	



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO 5410 NEW YORK NY

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

BOARD OF ELECTIONS
32 BROADWAY FL 7
NEW YORK NY 10275-0830



Board of Elections Borough Offices



General Office

32 Broadway, 7 Fl
New York, NY 10004-1609
Tel: 1.212.487.5300 / 1.212.487.5400
Phone Bank: 1.866.VOTE.NYC
E-mail: electioninfo@boe.nyc.ny.us
Web Page: www.vote.nyc.ny.us

Borough Offices

Manhattan
200 Varick Street, 10 Fl
New York, NY 10014
Tel: 1.212.886.2100

Bronx
1780 Grand Concourse, 5 Fl
Bronx, NY 10457
Tel: 1.718.299.9017

Brooklyn
345 Adams Street, 4 Fl
Brooklyn, NY 11201
Tel: 1.718.797.8800

Queens
118-35 Queens Boulevard, 11th Fl
Forest Hills, NY 11375
Tel: 1.718.730.6730

Staten Island
1 Edgewater Plaza, 4 Fl
Staten Island, NY 10305
Tel: 1.718.876.0079

(Opsyonal) **Magparehistro upang idonasyon ang iyong mga organ at tissue**

Kung nais mong maging isang organ at tissue donor, maaari kang online na magpatala sa *Donate Life*™ Registry ng NYS Department of Health (DOH) sa www.nyhealth.gov o ibigay ang iyong pangalan at address sa ibaba.

Tatanggap ka ng liham ng kumpirmasyon mula sa DOH, na magbibigay din sa iyo ng pagkakataon na limitahan ang iyong donasyon.



Apelyido _____

Pangalan _____

Gitnang Inisyal _____ Hulapi _____

Address _____

Numero ng Apt. _____ Zip Code _____

Lungsod _____

Petsa ng kapanganakan

B	B	/	A	A	/	T	T	T	T
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

 Kasarian L B

Kulay ng mata _____ Taas _____ Tal. _____ Pul. _____

Sa pamamagitan ng paglagda sa ibaba, pinapatotohanan mo na ikaw ay:

- 18 taong gulang o mas matanda pa;
- pumapayag na idonasyon ang lahat ng iyong organ at tissue para sa paglilipat, pananaliksik, o kapwa;
- nagpapahintulot sa Board of Elections na ibigay ang iyong pangalan at pagkakakilanlang impormasyon sa DOH para sa pagpapatala sa Registry;
- at nagpapahintulot sa DOH na pahintulutan ang pagbibigay ng impormasyong ito sa pinapamahalaan ng pederal na mga organisasyong kumukuha ng organ at lisensiyado ng NYS na mga tissue at eye bank at mga ospital pagkamatay mo.

_____	_____
-------	-------

Lumagda

Petsa